

澳門特別行政區**REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU****行政長官辦公室****GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO****第 6/2011 號行政長官批示****Despacho do Chefe do Executivo n.º 6/2011**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第23/2003號行政法規第三條第一款（一）項及第218/2003號行政長官批示第十款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 1) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2003 e do n.º 10 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 218/2003, o Chefe do Executivo manda:

一、以臨時定期委任方式，委派鄧詠恩赴澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處（日內瓦）任職，為期兩年，可續期。

1. É nomeada Tang Weng Ian, em regime de comissão eventual de serviço, pelo período de dois anos, renovável, para desempenhar funções na Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio, em Genebra.

二、本批示二零一一年二月十四日生效。

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 14 de Fevereiro de 2011.

二零一一年一月五日

5 de Janeiro de 2011.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 7/2011 號行政長官批示**Despacho do Chefe do Executivo n.º 7/2011**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第23/2003號行政法規第三條第一款（一）項及第218/2003號行政長官批示第十款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 1) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2003 e do n.º 10 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 218/2003, o Chefe do Executivo manda:

一、以臨時定期委任方式，委派林盈赴澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處（日內瓦）任職，為期兩年，可續期。

1. É nomeada Lam Ieng, em regime de comissão eventual de serviço, pelo período de dois anos, renovável, para desempenhar funções na Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio, em Genebra.

二、本批示二零一一年二月十四日生效。

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 14 de Fevereiro de 2011.

二零一一年一月五日

5 de Janeiro de 2011.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 8/2011 號行政長官批示**Despacho do Chefe do Executivo n.º 8/2011**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第1/2007號行政法規第十三條第二款及第四款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 2 e 4 do artigo 13.º do Regulamento Administrativo n.º 1/2007, o Chefe do Executivo manda:

一、廖小明擔任經濟發展委員會秘書長的委任，由二零一一年一月九日起續期兩年。

1. É renovada a nomeação de Lio Sio Meng para exercer as funções de secretário-geral do Conselho para o Desenvolvimento Económico, pelo período de dois anos, a partir de 9 de Janeiro de 2011.

二、經濟發展委員會秘書長收取金額相當於第15/2009號法律附件表一欄目一所載副局長薪俸點的每月報酬。

二零一一年一月六日

行政長官 崔世安

批示摘錄

透過行政長官二零一零年十二月十七日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條第三款及第二十六條第一及第三款的規定，李雪源在政府總部輔助部門擔任職務的編制外合同續期壹年，並以附註形式修改該合同第三條款，晉升為第一職階首席行政技術助理員，薪俸點265點，由二零一一年二月一日起生效。

二零一一年一月七日於行政長官辦公室

辦公室主任 譚俊榮

行政法務司司長辦公室

批示摘錄

按行政法務司司長於二零一零年十一月四日作出的批示：

張永春——根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，其擔任法務局局長的定期委任，自二零一零年十一月六日起續期兩年。

透過行政法務司司長二零一零年十二月九日之批示：

根據第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條第三款及第二十六條第三款的規定，以附註形式修改唐鳳賢在本辦公室擔任職務的編制外合同第三條款，晉升至第一職階一等技術輔導員，薪俸點305點，由二零一零年十二月二十日起生效。

二零一一年一月十一日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

2. O secretário-geral do Conselho para o Desenvolvimento Económico auferirá uma remuneração mensal igual ao valor do índice correspondente, na coluna 1 do mapa 1 anexo à Lei n.º 15/2009, ao cargo de subdirector.

6 de Janeiro de 2011.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 17 de Dezembro de 2010:

Lei Sut Un — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do referido contrato ascendendo a assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, índice 265, nos SASG, nos termos dos artigos 25.º, n.º 3, e 26.º, n.ºs 1 e 3, do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Fevereiro de 2011.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 7 de Janeiro de 2011. — O Chefe do Gabinete, *Alexis Tam Chon Weng*.

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 4 de Novembro de 2010:

Cheong Weng Chon — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como director dos Serviços de Assuntos de Justiça, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 6 de Novembro de 2010, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 9 de Dezembro de 2010:

Tong Fong In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato além do quadro ascendendo a adjunto-técnico de 1.^a classe, 1.º escalão, índice 305, neste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, e 25.º, n.º 3, e 26.º, n.º 3, do ETAPM, em vigor, a partir de 20 de Dezembro de 2010.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 11 de Janeiro de 2011. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.